

## الملخص

رضيا ردي استري، ٢٠١٣.١٠.٢٠.١٠.٢٠١٣. نطق العربية لدى الطلبة الداياكيين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ببريتو الجنوبية. المشرف: فتح الله منادي، الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم، جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين، ٢٠٢٦

**الكلمات الرئيسية:** نطق اللغة العربية، لهجة داياك باكومباي، علم الأصوات، مخارج الحروف  
خلفية هذا البحث هي تأثير لهجة داياك باكومباي على نطق اللغة العربية لدى طلبة الصف الثاني عشر في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باريتو الجنوبية. وإن اختلاف النظام الصوتي بين اللغة المحلية واللغة العربية يسبب الطلبة صعوبة في نطق الحروف الهجائية، ولا سيما في جانب مخارج الحروف، وطول الأصوات وقصرها (الحركات)، والتنغيم.

يهدف هذا البحث إلى تحديد أشكال أخطاء نطق اللغة العربية، ومعرفة الحروف التي يكثر فيها الخطأ في النطق وكذلك تحليل تأثير لهجة داياك باكومباي في قدرة الطلبة على النطق باللغة العربية. ويستخدم البحث المنهج الوصفي الكيفي، مع أساليب جمع البيانات من خلال الملاحظة، والمقابلة، واختبار النطق، والتوثيق.

من المتوقع أن تظهر نتائج البحث أن لهجة داياك باكومباي تؤثر على نطق اللغة العربية لدى الطلبة، وخاصة في الحروف التي لها مخارج خاصة ولا توجد في لغتهم المحلية. وتشمل العوامل التي تؤثر في أخطاء النطق تداخل اللغة الأم، وقلة التدريب، والبيئة اللغوية. ويؤمل أن يكون هذا البحث مرجعاً في تطوير طرائق تعليم اللغة العربية التي تكون أكثر ملاءمة للسياق وأكثر تكيفاً مع الخلفية اللغوية الطلبة

## ABSTRAK

**Ridya Rudi Astria, 2026.** *Pengucapan Bahasa Arab oleh Siswa MAN Barito Selatan dengan Latar Belakang Dayak Bakumpai.* Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Pembimbing: Fathullah Munadi, S.Ag.,MA.

---

**Kata kunci:** *Pengucapan Bahasa Arab, Dialek Dayak Bakumpai, Fonologi, Makharijul Huruf*

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh pengaruh dialek Dayak Bakumpai terhadap pengucapan Bahasa Arab pada siswa kelas XII MAN Barito Selatan. Perbedaan sistem bunyi antara bahasa daerah dan Bahasa Arab menyebabkan siswa mengalami kesulitan dalam melafalkan huruf hijaiyah, terutama pada aspek makharijul huruf, panjang pendek bunyi (harakat), dan intonasi.

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi bentuk-bentuk kesalahan pengucapan Bahasa Arab, mengetahui huruf-huruf yang sering mengalami kesalahan pelafalan, serta menganalisis pengaruh dialek Dayak Bakumpai terhadap kemampuan pengucapan siswa. Penelitian menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dengan teknik pengumpulan data melalui observasi, wawancara, tes pengucapan, dan dokumentasi.

Hasil penelitian diharapkan menunjukkan bahwa dialek Dayak Bakumpai memberikan pengaruh terhadap pengucapan Bahasa Arab siswa, khususnya pada huruf-huruf yang memiliki makhraj khusus dan tidak terdapat dalam bahasa daerah mereka. Faktor yang memengaruhi kesalahan pengucapan meliputi interferensi bahasa ibu, kurangnya latihan, dan lingkungan bahasa. Penelitian ini diharapkan dapat menjadi referensi dalam pengembangan metode pembelajaran Bahasa Arab yang lebih kontekstual dan adaptif terhadap latar belakang bahasa siswa.